DC

INVERNO PERPÉTUO PARTE 5

58

LIGA DA JUSTIÇA

QUANDO A SALA CONGELA

AGED 13+
DCCOMICS.COM

LANNING
MARZ
XERMANICO
SANTUCCI
SINCLAIR
PRIANTO

darkseid Club

DC

JÁ DISPONÍVEL

darkside club

MULHER MARAVILHA

#759

Roteiro por
MARIKO TAMAKI

Arte por
MIKEL JANÍN

Capa por David Marquez

Novos vilões.
Novo time criativo.
Um dia novo em folha para a Guerreira Amazona!

TM & © DC

LIGA DA JUSTIÇA 58
LANNING • MARZ • XERMANICO
SANTUCCI • SINCLAIR • PRIANTO
DCCOMICS.COM
AGES 13+

Século 10.
Círculo Ártico. Groenlândia.
VÃO MAIS RÁPIDO! TODOS DEVEM ESTAR DENTRO...
...PARA QUE POSSAMOS FECHAR OS PORTÕES.
NÓS FUGIMOS.
O REI GÉLIDO DESTRUIU O MONSTRO DO PÂNTANO, O MAIS PODEROSO DE NÓS. ENTÃO FOMOS AO SUL PARA FAZER NOSSA JOGADA...
...E PROTEGER QUANTOS PUDÉSSEMOS.
TOMARA QUE OS PORTÕES AGUENTEM.
SE O ADÃO FOR CAPAZ DE ATRASAR O REI GÉLIDO, PODEMOS FORTIFICAR A FORTALEZA...
"...E PÔR TODOS OS REFUGIADOS DENTRO DAS MURALHAS."

ESCUDEIRAS! NOSSO INIMIGO ESTÁ QUASE AQUI, E SEREMOS TESTADAS POR ELE E SEUS LACAIOS.
MAS NÃO HÁ MAIS NINGUÉM QUE GOSTARIA DE TER AO MEU LADO, IRMÃS!
NÓS SOMOS FORTES! SOMOS FEROZES! SOMOS GUERREIRAS!
E, SE PRECISARMOS, VAMOS VENDER CARO NOSSAS VIDAS!
E SE O ADÃO NEGRO NÃO VOLTAR? SE ELE TAMBÉM FOR MORTO, QUE ESPERANÇA TEMOS?
NÓS AINDA VIVEMOS, JON. ESSA É A ESPERANÇA QUE TEMOS.
ALI! VINDO DO NORTE!
ADÃO DELEITA-SE COM A LUTA. ELE VIVE PELO CONFLITO.
O DESTINO DAS PESSOAS QUE ESTÁVAMOS TENTANDO PROTEGER...
...SERÁ DE MENOR PREOCUPAÇÃO.

COMO DESCOBRIMOS.
O QUE ACONTECEU? O REI GÉLIDO AINDA O ESTÁ PERSEGUINDO?
TALVEZ. MAS PROVIDENCIEI UMA DISTRAÇÃO POR ORA.
DISTRAÇÃO? O QUE VOCÊ FEZ?
O QUE FOI NECESSÁRIO.
*ENCONTREI A FAMÍLIA DO REI GÉLIDO ENTRE OS REFUGIADOS. ELES ME DISSERAM QUEM ELE ERA...
*...OU QUEM ELE COSTUMAVA SER. ENTÃO EU OS COLOQUEI EM SEU CAMINHO.
*SE AINDA RESTA ALGO DO HOMEM...
...ELES PODEM DESPERTÁ-LO.
VOCÊ PÔS INOCENTES À FRENTE DAQUELE MONSTRO?
SIM...
...FOI O NECESSÁRIO.
O REI GÉLIDO NÃO É O ÚNICO MONSTRO AQUI.
TALVEZ AINDA POSSAMOS ALCANÇÁ-LOS...

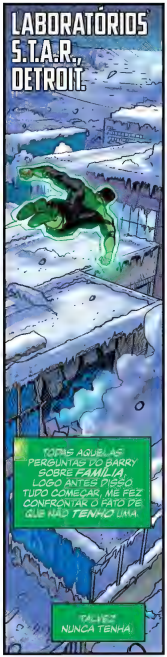
EDWALD?
PARE ESSA LOUCURA, POR FAVOR...
...VOCÊ AINDA É MEU MARIDO? O *PAI* DELES?
SUA *FAMÍLIA* PRECISA DE VOCÊ. *EU* PRECISO DE VOCÊ.
PELA MEMÓRIA DO NOSSO *FILHO*. VOLTE PRA NÓS.
PAPAI?
AINDA PODEMOS *TIRÁ-LOS* DE LÁ.
ESPERE. ESTÁ FUNCIONANDO. PODEMOS PARAR ISSO SIM...

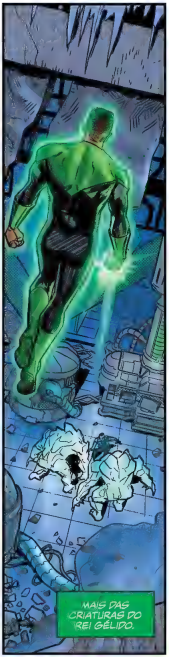
FWOOOSH
KRAKOOOOOM
ADÃO, NÃO!

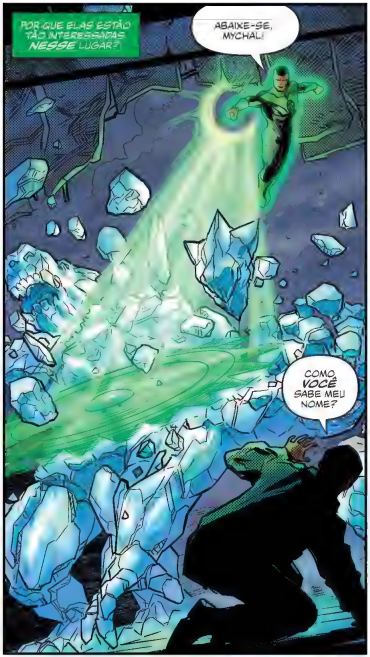
ELE SE AUTO-INTITULOU REI GÉLIDO QUANDO SAIU DE UMA GELEIRA NO CÍRCULO ÁRTICO.
E NÓS NEM TEMOS CERTEZA DO QUE ELE É...
...MAS ELE FOI SOBREARREGADO COM CRISTAIS KRYPTONIANOS DOS RESTOS DA FORTALEZA DA SOLIDÃO.
INVERNO PERPÉTUO
CAPÍTULO 5
ROTEIRO: ANDY LANNING & RON MARZ
ARTE: XERMANICO
CORES: ALEX SINCLAIR
LETRAS: TOM NAPOLITANO
TRADUÇÃO: VRSTONE
REVISÃO: GRANDE HERA
DIAGRAMAÇÃO: NUXBORNS
SEQUÊNCIA FLASHBACK
ARTE: MARCO SANTUCCI
CORES: ARIF PRIANTO
LETRAS: ALW'S TROY PETERI
EDITORA ASSOC.: ANDREA SHEA
EDITOR: ALEX R. CARR
CAPA: FRANCIS MANAPUL
CAPA VARIANTE: JEN BARTEL
AINDA HÁ TANTO QUE NÃO SABEMOS...
...MAS NÓS SABEMOS QUE A LIGA DA JUSTIÇA ESTÁ ESPALHADA POR TODO O MUNDO.
ESTAMOS TENTANDO LIDAR COM A NEVASCA LIBERADA AO REDOR DO PLANETA PELO REI GÉLIDO...
SUPERMAN CREATED BY JERRY SIEGEL AND JOE SHUSTER. BY SPECIAL ARRANGEMENT WITH THE JERRY SIEGEL FAMILY.

PARQUE HIGHLAND, MICHIGAN.
...E NÃO ESTAMOS DANDO CONTA.
CONTINUEM EM FRENTE E FIQUEM QUIETOS...
...ELES AINDA NÃO NOS VIRAM.
PODEMOS CHEGAR EM UM ABRIGO E CONSEGUIR COMIDA, E DEPOIS ACHAMOS O PAI DE VOCÊS.
ME ESCUTEM.
KRRRKK!
QUANDO EU DISSER PRA CORRER, CORRAM...
KRRRKK!
...E NÃO OLHEM PRA TRÁS.

MINHA MÃE TRABALHAVA EM UMA CLÍNICA ONDE ELA TENTAVA AJUDAR PESSOAS ASSIM, PESSOAS APENAS TENTANDO SOBREVIVER.
O TIPO DE GENTE QUE SÃO ESQUECIDAS.
MAS EU NÃO VOU ESQUECÊ-LAS.
EU APRENDI ISSO COM ELA.
É UM SUPER-HERÓI DE VERDADE?
BEM REAL. TODO MUNDO BEM, ALÉM DO FRIO?
VOU LEVÁ-LOS PARA UM LUGAR SEGURO, MAS POR ORA TEMOS DE IR, ANTES QUE OUTRA PESSAS COISAS NOS NOTEM.
POR FAVOR, NOS AJUDE, LANTERNA VERDE! NÃO SEI ONDE MEU MARIDO, MYCHAL, ESTÁ! ELE FICOU PRESO NO TRABALHO COM A NEVASCA!
SÓ ME DIGA ONDE ELE TRABALHA.


LABORATÓRIOS S.T.A.R., DETROIT.
TODAS AQUELAS PERGUNTAS DO BARRY SOBRE FAMÍLIA, LOGO ANTES DISSO TUDO COMEÇAR, ME FEZ CONFRONTAR O FATO DE QUE NÃO TENHO UMA.
TALVEZ NUNCA TENHA.


MAIS DAS CRIATURAS DO REI BELO.


POR QUE ELAS ESTÃO TÃO INTERESSADAS NESSE LUGAR?
ABAIXE-SE, MYCHAL!
COMO VOCÊ SABE MEU NOME?

POR ACASO VOCÊ TEM UMA ESPOSA CHAMADA LEISHA E TRÊS FILHOS QUE QUEREM VER O PAI?
LEISHA TE MANDOU? HONESTAMENTE, PENSEI QUE NUNCA MAIS VERIA ELA.

QUANDO A ORDEM DE EVACUAÇÃO CHEGOU, NOSSO PESSOAL NÃO CONSEGUIU SAIR A TEMPO.
AÍ ESSAS COISAS APARECERAM, DESTRUINDO TODA A INSTALAÇÃO. ESTAMOS TENTANDO NOS ESCONDER DESDE ENTÃO.

SUA FAMÍLIA ESTÁ SEGURA.
VAMOS TE AQUECER E DEPOIS REUNIMOS TODO MUNDO.

ESTAÇÃO CENTRAL FERROVIÁRIA DE MICHIGAN.
ELES NÃO FAZEM MAIS EDIFÍCIOS COMO
E POSSO MANTÊ-LO ISOLADO DO QUE ESTÁ
CONTECENDO AO SEU REDOR. LITERALMENTE.
LEISHA?
MYCHAL!
GRAÇAS A DEUS VOCÊ TÁ AQUI, AMOR.
PAI!
TODOS VÃO FICAR SEGUROS NESTE LUGAR. HÁ COMIDA, SUPRIMENTOS MÉDICOS E GERADORES SE A ENERGIA CAIR.
APENAS AGUENTEM-SE E ESPEREM ISSO PASSAR.
PRECISO VOLTAR LÁ PRA FORA.
COMO PODEMOS AGRADECER?
VOCÊ ME AGRADECE TOMANDO CONTA DA SUA FAMÍLIA...
E DAS OUTRAS PESSOAS AQUI.
É ASSIM QUE VENCEMOS ISSO.

WASHINGTON, D.C.
HALL OF JUSTICE
SEM SINAL DO REI GELIDO
NÃO IMPORTA QUEM DE NÓS PROCURE, NÃO IMPORTA ONDE...
SÓ HÁ ESSA TEMPESTADE SEM FIM.
QUERIDA, CHEGUEI.
SABE, POSSO SER UM CHIMPANZÉ, MAS RECONHEÇO UMA PIADINHA QUANDO OUÇO UMA.
SE VOU FICAR NA MONITORAÇÃO, JOHN, O MELHOR QUE PODE FAZER É CAPRICHAR MAIS.
EU NEM SOU PAI, BOBO, E TUDO QUE TENHO SÃO PIADAS DE PAIZÃO.
O QUE ESTÁ ROLANDO LÁ FORA?
BEM, NÃO SEI SE VOCÊ SOUBE, MAS TÁ ROLANDO UMA NEVASCA. DAS GRANDES.
UMA DAS COISAS QUE PERCEBI É O QUANTO INSTALAÇÕES CIENTÍFICAS ATRAEM A ATENÇÃO DOS MONSTROS DE GELO. LABORATÓRIOS S.T.A.R., INDÚSTRIAS STAGG, DAYTON.

PARECE MAIS QUE UMA *COINCIDÊNCIA*.
ALÉM DISSO, TODO MUNDO LÁ FORA TÁ ARREBENTANDO, MAS NÃO DIRIA EXATAMENTE QUE ESTAMOS *VENCENDO*.
EU DIRIA QUE *MAL* ESTAMOS FIRMES.
SABE, É INTERESSANTE VOCÊ MENCIONAR *INSTALAÇÕES CIENTÍFICAS*. ACABEI DE VOLTAR DE UMA SEDE DOS LABORATÓRIOS S.T.A.R., EM DETROIT, QUE FOI *DESTRUÍDA* PELAS CRIATURAS DE GELO.
POSSO ASSUMIR AGORA, BOBO. OBRIGADO PELA AJUDA.
TUDO BEM, NÃO É COMO SE EU FOSSE AJUDAR NA *LIMPEZA DA NEVE*.
FIQUE DE OLHO NESSAS INSTALAÇÕES. NÃO SEI BEM O QUÊ, MAS TEM ALGO A VER COM ISSO.
VOU LÁ EMBAIXO PEGAR UM *DRINK*. QUER QUE EU TE TRAGA ALGUMA COISA?
NÃO, OBRIGADO. ESTOU BEM.
AH, SIM, MAIS UMA COISA...
ESSE CARA VAI SER UM PROBLEMA.

DESTRUAM TODOS ELES!
KAHNDAQ NÃO DÁ TRÉGUA!
QUALQUER UM VENDO ISSO, SAIBA QUE O ADÃO NEGRO IRÁ PROTEGER SUA NAÇÃO DESSA CRISE A TODO CUSTO.
SE OS AUTOPROCLAMADOS DEFENSORES DA TERRA, A LIGA DA JUSTIÇA, FOREM INCAPAZES DE SALVAR O MUNDO...
...MEUS HERÓIS E EU VAMOS INTERVIR PARA FAZER O QUE PRECISA SER FEITO.
Inverno extremo.
BEM, O ADÃO NEGRO É SEMPRE UM DELEITE.
E ACHO QUE NOSSO QUARTETO DE VILÕES NÃO FICOU PRESO POR MUITO TEMPO.
MAS ELE NÃO ESTÁ ERRADO. TEMOS QUE FAZER UM TRABALHO MELHOR.
NO MOMENTO, ESTAMOS FRAGMENTADOS, LIDANDO COM OS SINTOMAS, NÃO COM A CAUSA.
ATÉ AGORA, ISSO SE PROVOU GRANDE DEMAIS ATÉ PRA NÓS.
WEEOOO WEEOOO WEEO
O QUE É AGORA?

NÃO ADMIRA QUE OS ALARMES DE PROXIMIDADE DISPARARAM!
...MAS POR QUE ELES VIERAM ATÉ A SALA DA JUSTIÇA?
POR QUE VIR ATÉ NÓS AGORA?
POR ISSO.
O REI GÉLIDO.
LIGA DA JUSTIÇA, SE ALGUÉM ESTIVER OUVINDO, TEMOS COMPANHIA NA SALA!
O REI GÉLIDO ESTÁ AQUI!

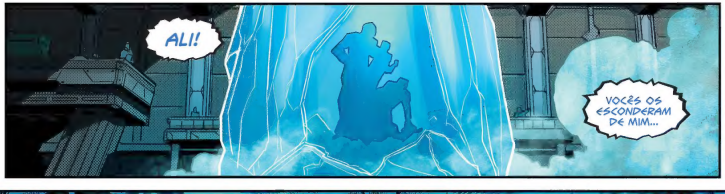
ELE ESTAVA SE ESCONDENDO DE NÓS!
POR QUE ELE APARECEU?
ESTIVEMOS PROCURANDO POR VOCÊ!
NÃO TEM COMO O REI GÉLIDO SABER QUE SOU O ÚNICO AQUI!
E AINDA ASSIM, ELE JÁ ACABOU COM TODOS NÓS NO ÁRTICO.
ENTÃO [illegible] QUER?
E EU VOU SOBREVIVER O BASTANTE PRA DESCOBRIR?
UFF!
CALMA, JOHN.

...TE DAMOS COBERTURA.
ESSA FOI RÁPIDA.
SUPERMAN
LANTERNA VERDE
MULHER MARAVILHA
BATMAN
BEM, A GENTE SE REÚNE BEM RÁPIDO CONTANTO QUE ALGUÉM BUSQUE O BATMAN.
POR ALGUÉM, DISSE EU. EU BUSQUEI ELE.
THE FLASH
NÓS FICAMOS JUNTOS. NÓS LUTAMOS JUNTOS, E SE FOR O CASO...
...NÓS CAÍMOS JUNTOS.

ESSES HERÓIS...
ESSAS PESSOAS...
JOHN, DEIXE ESSA HORDA CONOSCO!
...ELES ESTÃO AQUI POR TODOS NO PLANETA...
VOCÊ PEGA O GRANDÃO!
ESTAVA PREOCUPADO SOBRE O MEU LUGAR NO MUNDO...
SKRAKT
...SE UM DIA TEREI UMA FAMÍLIA.
ESSA É MINHA FAMÍLIA.

NÓS PEGAMOS ELE!
KOOOM

ELE ERA... GELO?
COMO ISSO É POSSÍVEL?
PORQUE ESSE NÃO ERA REALMENTE O REI GÉLIDO. ERA SÓ UM AVATAR.
SÓ GELO. COMO TODO O RESTO.
MAS POR QUE FOI ENVIADO AQUI? PARA NOS TESTAR?
E MAIS IMPORTANTE, ONDE ESTÁ O VERDADEIRO REI GÉLIDO?
AINDA SEM SINAL DO AQUAMAN.
ACHO QUE DEVEMOS SUPOR QUE ARTHUR ESTÁ LIDANDO COM COISAS EM ATLÂNTIDA.
TEMOS QUE CONFRONTAR O REI GÉLIDO JUNTOS. SEM MAIS LUTAS SEPARADAS.
JOHN ESTÁ CERTO. NÃO PODEMOS COMBATER A TEMPESTADE. A ÚNICA FORMA DE ACABARMOS COM ISSO É DERROTANDO ELE.
EI, AGRADEÇO POR ME DEIXAREM SENTAR AQUI...



CONTINUA EM JOVENS TITÃS: INVERNO PERPÉTUO (ESPECIAL #1

www.ds-club.net

VOCÊ ACABOU DE LER MAIS UMA **SCAN** PRODUZIDA PELO DSC!

TODAS AS REVISTAS DA **LIGA DA JUSTIÇA**
VOCÊ ENCONTRA AQUI!

JUNTE-SE AO CLUB!

SEJA UM **TRADUTOR, DIAGRAMADOR OU REVISOR.**

darkseid
Club